

Name: HUYNH VAN DE
(Tên Người Chủ Hộ)
Address: NASHVILLE TN 37209 USA
Telephone:

Date: 12 / 1 / 96

Mr. Dewey Pendergrass, Director
Orderly Departure Program
Box 58 - American Embassy
APO AP 96546

RE: HUYNH VAN DE
(Tên Người Chủ Hộ) (Last, Middle, First)
IV#: 112035
HO#: 43 - 231
Date of ODP Interview: 4/17/96

Dear Mr. Pendergrass:

I am writing on behalf of my (son, daughter, children),

HUYNH THI PHU (DAUGHTER)

HUYNH VAN TAN (SON)

I believe that (his, her, their) status under the eligibility guidelines of the Orderly Departure Program (ODP) is affected by the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried over-21 sons and daughters of the former Vietnamese political prisoners.

I request that ODP check the case(s) according to case number provided above and confirm for me that the son(s) or daughter(s) listed above are eligible and part of the group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciate knowing the date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be reconsidered under the new law before their eligibility expires.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,



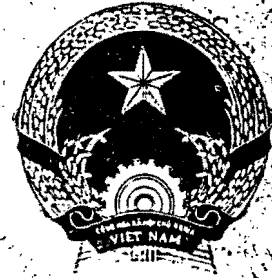
cc: FVPPA, 7813 Marthas Lane, Falls Church, VA 22043
"For Information and Follow-up"

HUYNH VAN DE

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số PT 03 1147/94
N^o BHH CU

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

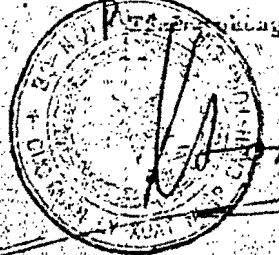
14. 02. 1999

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 14 tháng 02 năm 1994
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Nguyễn Xuân Long

5

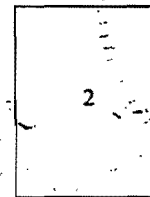
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

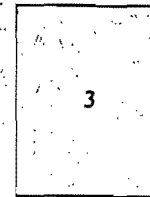
Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

HUYNH VĂN TẤN

Ngày sinh Date of birth

1972

Nơi sinh Place of birth

Thị trấn Thiên Hộ

Chỗ ở Domicile

Thị trấn Thiên Hộ

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

BÍ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 1147 KC
Cấp cho Huỳnh Văn Tấn
Cùng với trẻ em
Đến nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam
Quốc gia khác Cộng hòa Việt Nam
Trước ngày 14-08-1994
Hàn nội ngày 14 tháng 02 năm 1994

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Tổ Cảnh sát



Nguyễn Xuân Long

Province : _____
District : _____
Village : _____
Number : 38

/ /)
/ /) BIRTH CERTIFICATE

Full name of the newborn : HUYNH VAN TAN
Sex : Male
Date of birth : March thirtieth nineteen seventy two(3.30.72)
Place of birth: Trung Giang, Phu Luu, Phu Vang Thua Thien.
Father name : Huynh De Age : 27 yrs old
Occupation : Serviceman
Residing at : Trung Giang, Phu Luu Phu Vang, Thua Thien
Mother name : Le Thi Qua Age : 28 yrs old
Occupation : Vendor
Residing at : Trung Giang, Phu Luu Phu Vang, Thua Thien
Wife(legitimate or 2nd rank) Legitimate.
Declarant : Huynh De Age : 27 yrs old
Occupation : Serviceman
Residing at : Trung Giang Phu Luu Phu vang Thua Thien.
Declaration day: April twenty fourth nineteen seventy two(4.24.72)
First witness : Ngo Van Quang Age : 33 yrs old
Occupation : Tailor
Residing at : Trung Giang Phu Luu Phu vang, Thua Thien.
Second witness: Truong Van Than Age : 30 yrs old
Occupation : Serviceman
Residing at : Trung Giang, Phu Luu Phu vang, Thua Thien.

Establish at Phu Luu Date 4.24.1972

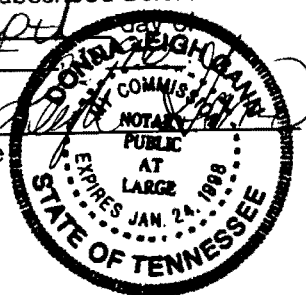
Declarant	Officer in Charge	Witnesses
Huynh De	Do Huu Tro (signed and sealed)	1) Ngo van Quang 2) Truong V Than

I certify that the above is an actual translation of the original document. I also certify that I am capable of translating Vietnamese to English.

Diem The Hoang
Diem The Hoang
Catholic Charities Refugee Resettlement Program
10 South 6th Street
Nashville, TN 37206
(615) 259-3567

Sworn to and subscribed before me this the 3rd day of August

Domma
Notary at Large



Province : _____
District : _____
Village : _____
Number : 42

(11)
(11) I R T H C E R T I F I C A T E

Full name of the newborn : HUYNH THI PHU

Sex : Female

Date of birth : October the second, nineteen sixty four (10.2.64)

Place of birth: Trung Giang Phu Luu Phu Vang , Thua Thien

Father name : Huynh Van DE Age : 19 yrs old

Occupation : Serviceman

Residing at : Trung giang, Phu Luu Phu vang, Thua Thien

Mother name : Le Thi Qua Age : 20 yrs old

Occupation : Vendor

Residing at : Trung Giang, Phu Luu Phu Vang Thua Thien.

Wife (legitimate or 2nd rank) Legitimate

Declarant : Huynh Van De Age : 19 yrs old

Occupation : Serviceman

Residing at : Trung Giang, Phu Luu Phu Vang Thua Thien

Declaration day: October the second, nineteen sixty four (10.2.64)

First witness : Nguyen Lia Age : 35 yrs old

Occupation : Serviceman

Residing at : Trung Giang Phu Luu Phu Vang Thua Thien

Second witness: Luong Viet Gai Age : 27 yrs old

Occupation : Tailor

Residing at : Trung Giang, Phu Luu Phu Vang Thua Thien.

Establish at Phu Luu Date 10 2nd 1964

Declarant	Officer in Charge	Witnesses
Huynh Van De	Pham Van Ban (signed and sealed)	Nguyen Lia Luong Viet Gai

Certify the signature of the Chairman
of the Committee of Phu Luu village
Phu Vang, May 27th 1968

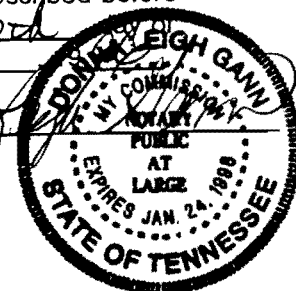
In order of District Chief
Deputy Chief of District
Nguyen Say (signed and sealed)

I certify that the above is an actual translation of the
original document. I also certify that I am capable of
translating Vietnamese to English.

Diem The Hoang
Diem The Hoang
Catholic Charities Refugee Resettlement Program
10 South 6th Street
Nashville, TN 37206
(615) 259-3567

Sworn to and subscribed before
me this the 30th

August
1964
Notary at Large



REPUBLIC OF VIET NAM

Province-City Thua Thien
 District Phu Vang
 Village Phu Luu
 Number : 04

COPY OF

MARRIAGE CERTIFICATE

Full name of the husband : HUYNH VAN DE
 Occupation : Student
 Date of birth : March, the eight, nineteen forty five (3.8.45)
 Place of birth : Trung giang, Phu Luu, Phu Vang, Thua Thien
 Residing at : same
 Temporary address : Same
 Husband's father name : Huynh van Kiem (alive)
 Husband's mother name : Tran Thi Chau (alive)
 Full name of the wife : LE THI QUA
 Occupation : Vendor
 Date of birth : 1944.
 Place of birth : Trung Giang, Phu Luu, Phu Vang, Thua Thien
 Residing at : Same
 Temporary address : Same
 Wife's father name : Le Viet Loc (alive)
 Wife's mother name : Tong Thi Chau (alive)
 Marriage day : October, Fourth 1963

Certify the signature of the Chairman
 of Committee of Phu Luu village
 Date 21 month 1 year 1964

COPIED FROM ORIGINAL DOCUMENT

Phu Luu date 25 month 9 year 1963

Civil Status Officer in Charge
 Tran Dao Phai

COPIED FROM THE ORIGINAL DOCUMENT

Phu luu, Jan 10th 1969
 Chairman of Administration Committee
 Chau Doai (signed)

I certify that the above is an actual translation of the original document. I also certify that I am capable of translating Vietnamese to English.

Diem The Hoang
 Diem The Hoang
 Catholic Charities Refugee Resettlement Program
 10 South 6th Street
 Nashville, TN 37206
 (615) 259-3567

Sworn to and subscribed before me this the 30th day of August, 1969

Donna Leigh Gann
 Notary at Large
 DONNA LEIGH GANN
 NOTARY PUBLIC
 AT LARGE
 EXPIRES JAN 24, 1988
 STATE OF TENNESSEE

THUA THIEN-HUE Province

INHABITANT BOOKLET

Name of the head of household : LE THI QUA
 Street, Group, Hamlet, : Group 36, Sector 6
 Village, City : Vy Da
 District, City, Province : Thua Thien-HUE

Book No: 1274

Page 2- Head of household : LE THI QUA No : 1274

Relate with head of household

Contents	: Head Household	: Daughter
Full name	: Le Thi Qua	: Huynh Thi Phu
Date of birth	: Feb 3. 1944	: Oct 2nd 1964
Place of Birth	: Group 33 Vy Da	: Group 33 KY Vy Da
Sex	: Female	: Female
Native country	: Sector 6 Vy Da Hue	: Sector 6 Vy Da Hue
Race	: Viet nam	: Viet Nam
Religion	: Bhudist	: Bhudist
ID number	: 190118076	: 190287488
Occupation	: Rice seller	: Housewife
Moved from	: Permanent registered on Dec 16th 1976	

Page 3+4

Son	: Husband	: Son	: Son	: Son
Full name : Huynh van Hung	: Huynh van De	: Huynh van Tan	: Huynh van Tam	: Huynh Van Tuan
Date of birth 3.23.68	: 3.8.40	: 3.30.72	: 11.10.84	: 10.20.82
Place of Bir: Vy Da Hue	: Vy Da Hue	: Vy Da Hue	: Vy Da Hue	: Vy Da Hue
Sex : Male	: Male	: Male	: Male	: male
Native country Gr 36 Vy Da	: Gr36KV Vy Da Hue	: Gr36KV Vy Da Hue	: Gr36 Kv VyDa Hue	: Gr 36 KV Vy Da H
Race : Viet	: Viet	: Viet	: Viet	: Viet
Religion : Bhudist	: Bhudist	: Bhudist	: Bhudist	: Bhudist
ID number : 191077783	: 190967959	: 191198505	:	:
Occupation :	: Farmer	:	:	:
Moved in :	: Binh Dien Re-ed :	:	:	:
	: ucation camp, 10.18.1980.			: issued 2nd time on 3.28.95

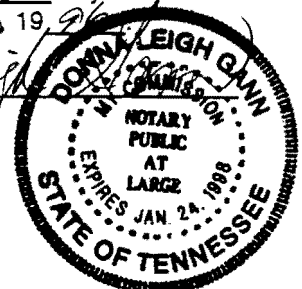
For Hue city Polic Chief
 Executive Officer March 28th 1995
 signed and sealed : Captain Dang Quang.

I certify that the above is an actual translation of the original document. I also certify that I am capable of translating Vietnamese to English.

Diem The Hoang
 Diem The Hoang
 Catholic Charities Refugee Resettlement Program
 10 South 6th Street
 Nashville, TN 37206
 (615) 259-3567

Sworn to and subscribed before me this the 30th day of

August 1996
Donna Leigh Gann
 Notary at Large



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 03 1146/94
BÌNH DƯƠNG

4

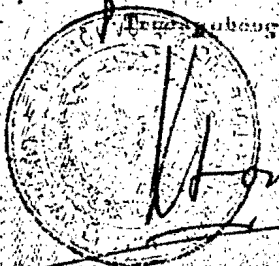
Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

14 02 1999

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

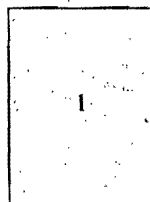
Cấp tại Hà Nội ngày 14 tháng 2 năm 1994
Issued at Hanoi ngày 14 tháng 2 năm 1994



Nguyễn Xuân Long

5

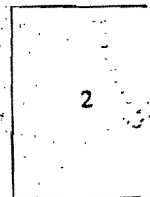
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

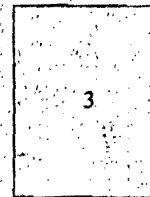
Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên Full name

HUYỀN THỊ PHU

Ngày sinh Date of birth

1964

Nơi sinh Place of birth

Thừa Thiên Huế

Chỗ ở Domicile

Thừa Thiên Huế

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

8

BỊ CHÚ — REMARKS



9

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 1146 XC

Cấp cho Huyền Thị Phú

Cùng với Trẻ em

Đến nước Cộng hòa Dân Chủ Nhân Dân Việt Nam

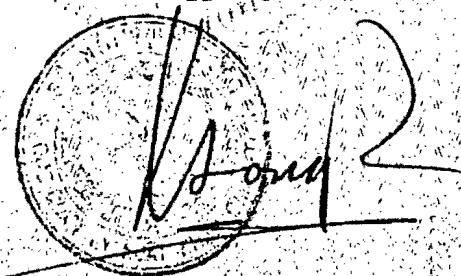
Qua cửa khẩu Cửa Sơn Thủy

Trước ngày 14.08.1994

Hà nội ngày 14 tháng 02 năm 1994

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Xuân Long

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Independence-Liberty-Happiness

S T A T E M E N T - P L E D G E

(In lieu of unmarried certificate)

Send to : People's Committee of village : Vy Da

District : _____ City-Province Hue

My name is : HUYNH VAN TAN
Born on : March 30th 1972 at Vy Da
ID number : 191198505
issued at : Thua Thien on : July 23rd 1987
Occupation : Tailor
Residing at : Group 36, Sector 6 Vy Da village
Village : Vy Da
City : Hue

I certify that I have not made Marriage certificate with anybody
and I still single at Group 36 Sector 6 Vy Da village

I assume responsibility for my statement above.

Hue March 22nd 1995

signed : Huynh Van Tan

People's Committee of the village: Vy Da

District : Hue

Province : T-T- Hue

Socialist Republic of Viet Nam certify:

Mr Huynh Van Tan is unmarried .

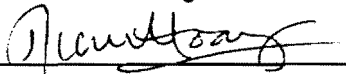
Date 23 month 3 year 1995

For People's Committee of the Village

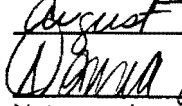
Chairman: Nguyen Van Phu

signed and sealed

I certify that the above is an actual translation of the
original document. I also certify that I am capable of
translating Vietnamese to English.


Diem The Hoang
Catholic Charities Refugee Resettlement Program
10 South 6th Street
Nashville, TN 37206
(615) 259-3567

Sworn to and subscribed before
me this the 30th day of

August 1995

Notary at Large



HUYNH VAN DE

Nashville TN. 37209

CERTIFIED

P 314 143 131

MAIL

**RETURN RECEIPT
REQUESTED**

DEC 06 1996



0000

U.S. POSTAGE
PAID
NASHVILLE, TN
37209
DEC 03, 1996
AMOUNT

\$2.75
00070085-02

F V P P A

FALLS CHURCH

VA. 22043



A